

1937 ар
16 январь
№ 3
НЬБЛЕТ
АРЭЭ ПОТЭ

СТАЛИН'Я

УАССР-ысь Я-Бодья
ВКП(б) райкомлэн
но райисполкомлэн
органы

Советской Социалистической Республикаослэн Союззылэн КОНСТИТУЦИЕС (Основной законэс) (Врлодлнненэс)

123 статья. СССР-ысь граждан'ёслэн равноправны, соослэн национальностысы но расысы шоры укытэк (независимо), хозяйственной, государственной, культурной но общественно-политической улонгөн вань люкет'ёсаз тйантэм (непредложной) законэн луэ.

Граждан'ёслэсь, соослэн расовой но национальной принадлежностысы правозс котькыче гилэ ик шонрак яке косьвенно берланес, шонрак яке косьвенно преимуществва тулчон, расовой но зыык ик национальной принадлежностысы (исключительносьез) яке адзем птонтэмез но сьлэм каротэ (преобладание) котькыче но про-свещивать карон законэн карысьса ияр сько.

124 статья. Граждан'ёслы совесть ласянь эрик обеспечивать карон понна черк государствозь но школа черк эль ласянь. Религиозной культ'ёс ортчылэн эрик но апарелигиозной привилегия нуа эрик вань граждан'ёслы равны привилегия карысьса.

125 статья. Ужаса улйсьёслэн интэрес'ёсыны но социалистической с'рвез юматон понна СССР-ысь граждан'ёслы законэн гарантироваться карысьса;

- а) кыл эрик,
- б) печать эрик,
- в) собрания но митинг'ёс орчылэн эрик,
- г) улчаваны шесвиос но демократичес орчылэн эрик.

Граждан'ёслэн та правозысы ужаса улйсьёслы но соослэн органициозыны типотрфикас, ськига сапас'ёс, общественно-эконом, улчавос, связь средствос но сьсыз сызэстыны кулэ луись материаль-

ной условияс сётэмен обеспечиваться карысьса.

126 статья. Ужаса улйсьёслэн интэрес'ёсыны но калык массаослэсь организационной самодеятельностысэс но политической активностысэс азинтон (развивать карон) понна, СССР-ысь граждан'ёслы общественной организациосы: профессиональной союз'ёсы, кооперативной огазвасько'ёсы, сит'ёслэн организациосы, сн'рвизос но об'ральной организациосы, культурной, техникеской но научной обществозы огазвасько право обеспечиваться карысьса. Ияр ужас класслэн рад'ёсысыны но ужаса улйсьёслэн мужеской'ёсыныны тунтес активной но сознательной граждан'ёс Ессосоюзной коммунистической партии (большев'ёслэн) огазвасько. Та партия ужаса улйсьёслэн, соослэн социалистической с'роез юматон но азинтон (развитие) понна нур'ясконаны а змынйсь орилэн но ужаса улйсьёслэн вань организациосыныны, общественно-экономиз но озыык государстве но йсьсыз но кивалысь я роляс.

127 статья. СССР-ысь граждан'ёслы личностлэн неприкосновенносез оеспечиваться карысьса. Суллэн пунктэмезэк ике прокурорлэн косэмезэк (санкцияс) нокин но арест улэ шельэмын лубыны уг бытаты.

128 статья. Граждан'ёслэсь улон интэресэс обылонэм (неприкосновенность) но гожд'яскылэн лужкемез (тайна переписки) законэн возымасько.

129 статья. Ужаса улйсьёслэсь интэрес'ёсэс защищать карем понна, яке научной (уи-

детельность), яке национально-освободительной нур'яскон понна преследовать карем иностранной граждан'ёслы СССР ас куна улон право сётэ.

130 статья. СССР-ысь котькуд гражданин Советской Социалистической Республикаослэн Союззылэсь Конституциэс соблюдовать карон, закон'ёсыз быдэсьяно, уж дисциплинаэз быдэсьяно, общественной долгы честно относиться карыськоно, социалистической общественностэс уважать карон луэ.

131 статья. СССР-ысь котькуд гражданин общественной, социалистической собственности, советской с'ройлэсь священной но об'ылонтэм основазэ, родиналэн уырлыкэзлэсь но могуществоэзлэсь источникэ, вань ужаса улйсьёслэн зажиточной но культурной улонзылэсь источникэ уялтоно но юматон луэ.

Общественной социалистической собственности вылэ покушаться карыськась мурт'ёс калыклэн тушимонэны луэ.

132 статья. Ог'я (всеобщей) воинской обязанность законэн луэ.

— Ужас но крестьян Горд Армииын воинской служба СССР-ысь граждан'ёслэн почетной обязанностыны луэ.

133 статья. Сие ес вез защищать карон СССР-ысь котькуд гражданинлэн священной долгыны луэ. Гоциалны изменить карон: присягаез нарушить карон, тушмон пала кошкон, государствовлэн военной кулымеэлы из'ян (ущерб) лэсьгон, шпионаж— законлэн вань строгостысы'я тунтес ськыт злодеяние кадь карат'ся карысьса.

Советской Социалистической Республикаослэн Союззылэн КОНСТИТУЦИЕЗ (ОСНОВНОЙ ЗАКОНЭЗ)

Кылемез

XI глава

Бырьиськон система

134 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн вань Совет'ёсазы: СССР-лэн Верховной Советаз, союзной республикаослэн Верховной Совет'ёсазы, ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн краево но областной Совет'ёсазы автономной республикаослэн Верховной Совет'ёсазы, автономной областьёсысь ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн Совет'ёсазы, ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн окружной, районной, городской но сельской (станцияосысь, гурт'ёсысь, хутор'ёсысь, кишлак'ёсысь, аул'ёсысь) Совет'ёсазы депутат'ёс быр'ён—избирательёсын всеобщей, равной но прямой бырьиськон право основа вылын, тайной голосованиен орчтйське.

135 статья. Депутат'ёсыз быр'ён всеобщен луэ: СССР-ысь 18 арес тырмем вань граждан'ёслэн соослэсь расовой но национальной принадлежностьсэс, вероисповеованиэс, дышетскемзылэсь кычезэ лыгэ басьтытэк, оседлосьсэс, социальной происхожденнэсь, имущественной положениэс но азыло кытын ужамзэс лыгэ басьтытэк, депутат'ёсыз быр'ёнын,—ви этэм'ёсыз (умалишеннойёсыз) но бырьиськон праволэсь судэн палэнгэм (лишит карем) осужденно, мурт'ёсыз вератэк,—участвовать карыны но быр'емын луыны правозы вань.

136 статья. Депутат'ёсыз быр'ён равноен луэ: котькуд гражданин одйг голос иметь каре; бырьиськон'ёсын вань граждан'ёс равной основаниос'я участвовать каро.

137 статья. Нылкышноос быр'ён но быр'емын луыны быгатон правоен пиосёсын огкадь пользоваться кариське.

138 статья. Горд Ермилэн рав'ёсаз ульсье граждан'ёс вань граждан'ёсын огкадь быр'ён но быр'емын луыны

быгатон правоен пользоваться кариське.

139 статья. Депутат'ёсыз быр'ён'ёс прямоесь луо: ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн вань Совет'ёсазы быр'ён'ёс, ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн сельской но городской Совет'ёсысены кузкыса, СССР-лэн Верховной Советэз дорозь, граждан'ёсын непосредственной пр.мой быр'ён вамен орчтйське.

140 статья. Депутат'ёсыз быр'ён дыр'я голосование тайноен луэ.

141 статья. Бырьиськон дыр'я кандидат'ёс избирательной округ'ёс'я чектйське.

Кандидат'ёсыз чектон право общественной организациослы но ужаса ульсьёслэн обществоосылы: коммунистической партийной организациослы, профессиональной союз'ёслы, кооператив'ёслы, егит'ёслэн организациосылы, культурной общесвоослы обеспечиваться кариське.

142 статья. Котькуд депутат избирательёс азын аслаз ужез сярэсь но ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн Совет'ёсылэн ужез сярэсь отчет сэт'яно луэ но акорэн тупатэм порядок'я троссээн избирательёслэн пукэм'ыя, коткыч дыре берен стамын (огозвать каремын) луыны быгаэ.

XII глава

Герб, флаг, столица

143 статья. Советской Социалистической Республикаослэн Союззылэн государственной гербаз шундылэн тылсиосаз возмаэм но шеп'ёсын котыр'тэм муземлэн шарез вылын сюрло но молот лэсьэмьин. Со вылын союзной республикаослэн кыл'ёсынызы „Быдэс дуннеысь пролетар'ёс, огазеяське!“ гож'эмын. Геролэн выльяз вить сэрэго кизилнэсь.

144 статья. Советской Социалистической Республикаослэн Союззылэн государственной флаге: горд полотнищазэсь лэсьтэмын. Солэн выль

сэрегаз, ныдыз дорын зарни сюрло но молот но со вёзын зарни каймаен котыр'тэм вить сэрэго кизили вольматиське. Пасьталаезлэн кузьгалаезлы отношене 1 : 2.

145 статья. Советской Социалистической Республикаослэн Союзыне столицаеыиз Москва город луэ.

XIII глава

Конституциез воштон порядок

146 статья. СССР-лэсь Конституциэ воштон. СССР-лэн Верховной Советэзлэн большинствоеныз, солэн каждой палатаосаз 2/3-лэсь ожит'экголос'ёсын куз'тэм решениез'я гинэ лэсьтйське.

СССР-лэн Союзысьтызы Совет'ёслэн Чрезвычайной VIII С'ездзылэн Президиумез.

Н. Айтанов, И. Анулов, А. Андреев, Ю. Ахун-Бабаев, В. Блюхер, С. Буденный, К. Ворошилов, И. Ежов, А. Жданов, Л. Каганович, М. Калинин, А. Киселев, С. Косиор, М. Литвинов, П. Любченко, А. Микоян, В. Молотов, Г. Мусабенов, Г. Орджоникидзе, Г. Петровский, П. Постышев, А. Рахимбаев, Я. Рудзутак, И. Сталин, Д. Сулимов, Н. Хрущев, А. Червяков, В. Чубарь, Н. Швернии, Р. Эйхе.

Москва, Кремль, 5 декабря 1936 арш.

Конституциез изучать карызы

Як-Водья сельсоветысь «Возрождение» но Б-Оливариинской сельсоветысь «Пушари» колхозысь колхозник'ёс туз бад'ым интересэн Сталинской Конституциез изучать карызы.

Конституциез изучать карыны Обком партысь Фенарев эш ветанэ.

В. Шкробиков.

Советской Союзь Центральной Исполнительной Комитетлэн

III Сессия

Туэ, 11 января Везым Кремлевской палаты Советской Союзь Центральной Исполнительной Комитетлэн III-ий Сессия усьтись. Сессия Советской Союзь 1937 арты тупатэм бюджетэ на 1938 арты тупатэм бюджетэн бадземез сяръ ужумена эскероз. Со сяна, Сессия Советской Союзь ЦИК-лэн II-ий но III-ий Сессиясыз кустыш поттэм решеносыз юматов.

Центральной Исполнительной Комитетлэн член'ёсыз дворецлэн бадзым залаз люкасько. Татчы йк люкаськемын Союзной Советлэн но Национальностьёслэн Советсылэн составез. Ложаосын дипломатический корпуслэн член'ёсыз пуко.

10 час но 10 минутэ президиуме Сталин, Молотов, Каганович, Ворошилов, Напильин, Орджоникидзе, Андреев, Косиор, Петровский, Постышев, Любченко, Хрущев, Черяинов, Муста-

беков, Акулов, Швернин, Ушадухт, Чуднаев эш'ёс поттэ. Статиясье но партиязь но правительствось кивалтысьёсэ татш участвовать кивалтысь кужмо кивалтысь тупатэм ЦИК-лэн член'ёсыз Советской Союзь калык-лэз вожьез султуса Зенкылало.

Советской Союзь ЦИК-лэн III-ий Сессияз Сталинской Конституцияз куэм бере, Советёслэн VIII Всесоюзной съездзы бере докасьон. Сессиялэн вань учас шк'ёсыз, Конститудияз кылдысье, калыклэн яратом вожез Сталин эш шоры учко, сое Зенкылало.

Вступительной кыл ЦИК-лэн председателез Г. И. Петровский эш вера.

Советской Союзь ЦИК-лэн президиумезын космез'я Петровский эш Сессияз усьтэ.

18 январь революция кутам бере, Петровский эш Сессияз бысамын шуьса яляз.

Блокнот'ёсытм

Ветл'ёско мон калгыса, урод уж'ёсыз эскерьса. Татче уж'ёсыз ке шедт'ёско. Туж лог газетэ гоят'ёско. Малой Везьне мялгыско, колхоз правляно шидьёско — Платонов эш, пурысько, — Тав-а комсартлэн, Комсомолэн кивалтысьёс? Платоновы кивалтысьёс — Мон комсарт эш шуиз Али эш комсарты комсомолэн кивалтысьёс. Мон „иня“ партиясь ортаваздылэн партия эш, Быльысье кивалтысье бырытько — Кыде мья уж'ёсы Конституцияз научать пароп'ёсы? — „Туж умей“ та уж мья „Бой быти калык кушкы“ Одыг поз Конституцияз лыдыса, Пуклыском „тедыском“ или шуьса. Учи тале уж шары Умой-а тазы ужаны? Законэз ке од туд Кызы колхозник'ёсыз валыетод?

С. Перевожников.

Ю кызыны уг дасясько

„Комантери“ колхозын — умон чалмыт, диргыгек гинэ ертге. Нокин номыр сарьсэ уг маласько. Колхозлэн председателез Корочкин ю кызыны комсомол боды чалысье ие өз везыны но. Колхозлэн иш ю кызыны уг эш, комсомол'я ответственной ертге эшэ тупат'яна өз кутыны но.

„Джэз юмоя“ колхозын председателез Тахтарев эш Корочкин эш ю кызыны. Тусыс кытем паг'ёсыз өз комсомолно шуьса колхозник'ёс верамысь «малти сое пойна сямасьысьёды, тусыс тырыны кутыкыны в- вильмыз сюрэзы али» шуьса Ырзэм председателез верасье.

Тале безответственной Корочкин но Вахрушев председателез кызы меда тусыс ю кызыны орчытыны малалод?

Заврыгин но Рудки.

Фашистской пират'ёс „Смидович“ пароходэз кутызы

Испанской мятежник'ёслэн военной пароход'ёсы туэ 10 январь Вичитской калыкын „Смидович“ советской пароходэз кутыны. Туэм березы соос пароходэз асьвэслэн портаны пуыны.

„Смидович“ пароходэз инеридысь потыса „Эшэ-э-э-хлебен“ вуэм ю-яны Везьне-сы республиканской организациясы пуэ вал. Та пароходын 1850 тонна зег, 919 тонна чечевца но 572 тонна чабей вал.

Испанской мятежник'ёслэн военной пароход'ёсы вуылын разбойничать каремьсэ уг дугдо. Соос пычал тырлык утчам улсын „Смидович“ пароходэз кутыны. Соос асьвэслэсь фашистской кровавательёссылэсь пычал тырлык'ёс басыныч динемич. Соослэн советской пароходэз туэ улаз но пычал'ёс вань шуьса асьвэслэсь кутыкыны но но пароход соос локыде но оружы: өз шепет, зельничны өз уг пароход вал. Мятэжной генерал'ёс советской пароход'ёсы кутыса утчамын пойна ответственной улсысэ уг кошкы. (Советской Союзлэн телеграфной агествее.).

7-8 миллиард пуд нянь понна

Ершй уадыт'яныз Жутон но 1937 аре 7-8 миллиард пуд нянь басыны понна „В-Чумо“ но „Шушпыр“ калык'ёсын дасясыны мья эш. „Шушпыр“ 700 но „В-Чумо“ 500 воэ кыед пудыны но. Кыед понтон али но мья эна. Ю кыдыс кыдыны окымын дасямын. Али сиез тырлык но машинаосыз тупат'яны мья.

Васильев.

Шенертон

12 январь потэм „Сталин'я“ газетлэн вырысь бамысьыз 87 статьяз 78 шуьса лыдыно.

Редактор В. Я. Мошня Поут'ёс райисполком